



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel.: 0264-53.22.38
Fax: 0264-43.23.03
<https://lett.ubbcluj.ro/>

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Literatură Comparată
1.4 Domeniul de studii	Filologie
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Istoria Imaginilor – Istoria Ideilor / Masterat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LMR1217 Ficțiune și transmedialitate (în limba română) Fiction and Transmediality (in Romanian)							
2.2 Titularul activităților de curs	prof. dr. Mihaela POP							
2.3 Titularul activităților de seminar	prof. dr. Mihaela POP							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DF
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)



3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	4	din care: 3.5 curs	2	3.6 seminar	1
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					60
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					50
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					47
Tutoriat					20
Examinări					6
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	183				
3.8 Total ore pe semestru	225				
3.9 Numărul de credite	9				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs dotată cu aparatură de proiecție și tablă, fotocopii, cărți
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de seminar

6. Competențe specifice acumulate



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel.: 0264-53.22.38
Fax: 0264-43.23.03
<https://lett.ubbcluj.ro/>

C o m p e t e n ț e p r o f e s i o n a l e	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală. C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B
C o m p e t e n ț e t r a n s v e r s a l e	CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Înșușirea cunoștințelor despre imaginar, a conceptelor teoretice implicate în ficționalitate și transmedialitate.
---------------------------------------	---



7.2 Obiectivele specifice	Cunoașterea unui imaginar specific teoriei literare și transmediale. Dezvoltarea competențelor gândirii umaniste și ale scrisului argumentativ, studentul trebuind să-și exerseze și completeze cunoștințele de literatură universală, comparată, studii culturale, filosofie, sociologie, istorie și antropologie. Înșușirea unui limbaj critic corect Cultivarea diferenței de opinii și a civilizației dialogului
---------------------------	---

8. Conținuturi

8.1 Curs și seminar	Metode de predare	Observații
Săptămâna 1. Curs introductiv. Descriere, expunerea obiectivelor și a regimului de lucru, a evaluării etc. Literatură comparată, studii culturale, transmedialitate, imagologie – delimitări disciplinare.	Conversația euristică; analiza de text; expunerea; prelegerea.	Calendarul se stabilește în fiecare semestru conform orarului, după un program săptămânal de 2 ore de curs și 1 de seminar. Tematica de curs este orientativă, repartizarea temelor pe săptămâni ținând cont de condițiile concrete de lucru. Titularul de curs își rezervă dreptul de a modifica și de a actualiza elemente de conținut și tematică în raport cu prezenta fișă, cu cel puțin două săptămâni înainte de cursul vizat de respectivele modificări.
Săptămâna 2. Rămas bun, literatură. Sfârșitul culturii literare? De citit: William Marx, <i>The Hatred of Literature</i> , Birkerts, Sven. <i>The Gutenberg elegies: The fate of reading in an electronic age</i> . - 2 prezentări, câte una pentru fiecare carte Lecturi obligatorii: din William Marx, capitolele: „Introduction” (1-5) și „Fourth Trial. Society” (155-182); din Sven Birkerts, „The Death of Literature” (406-439).		
Săptămâna 3. Ce este ficțiunea? Lumi ficționale și lumi-narațiune. De citit: Lubomir Dolezel, „Prologue: from Nonexistent Entities to Fictional Worlds” (30 pagini mici), din <i>Heterocosmica. Fiction and Possible Worlds</i> și Mary-Laure Ryan, Jan-Noël Thon (coord.), <i>Storyworlds Across Media. Towards a Media-Conscious Narratology</i> , doar capitolele: „Introduction” (1-24), „Story/Worlds/Media: Tuning the Instruments of a Media-Conscious Narratology” (25-49) - 2 prezentări, câte una pentru fiecare carte.		
Săptămâna 4. Intermedialitate, transmedialitate, multimodalitate. Mediul este mesajul. Diferențe semiotice la transferul de conținut cultural. Disciplinaritate - transdisciplinaritate. Textualitate - intertextualitate. Considerații metatextuale. Hibridi textuali și colaborativi. De citit: textul meu „Literature 2.0. Hybrid Cultural Objects in Intermedial Practice: The Case of Romania”, capitol din <i>The Ekphrastic Turn. Inter-art Dialogues</i> (Asuncion Lopez-Varela Azcarate and Ananta Charan Sukla, eds.), accesibil aici: https://www.academia.edu/20243212/Literature_2_0_Hybrid_Cultural_Objects_in_Intermedial_Practice_The_Case_of_Romania		
Săptămâna 5. <i>Workshop</i> . Tema se anunță la începutul semestrului.		
Săptămâna 6. Aplicații transmediale. Shakespeare în afișe. Austen și zombii.		
Săptămâna 7. <i>Seminar, prezentări - 8 persoane</i>		
Săptămâna 8. Literatura ca fenomen. Transdisciplinarizare. Digitalizare și studii cantitative. Prelegere invitată.		
Săptămâna 9. <i>Seminar, prezentări - 8 persoane</i>		



Săptămâna 10. Corp postuman, generare decorporalizată. Antiuman, transuman, postuman. De citit: Rosi Braidotti, <i>Postumanismul</i> , doar capitolul 1, <i>Life Beyond the Self</i> (13-54) - s-a tradus și în română, și interviul „When We Have Never Been Human, What Is To Be Done?” cu Donna Haraway, accesibil aici: https://journals.sagepub.com/doi/pdf/10.1177/0263276406069228 (Haraway s-a tradus recent la Fractalia).		
11. Seminar, prezentări - 8 persoane		
12. Povești de formare. Rituri de trecere, rituri ale pubertății și căsătoriei. Transferul cultural. Educarea devenirii de gen: prin discurs - pasivă, prin exemplu – activă. De citit: A. van Gennep, <i>Riturile de trecere</i> , Maria Tatar, „Introducerea” la <i>The Annotated Classic Fairy Tales</i> (2002), plus basmele, în variantele Charles Perrault sau frații Grimm: Scufița Roșie, Albă-ca-Zăpada, Cenușăreasa, Frumoasa din Pădurea Adormită, Hans Christian Andersen, Mica Sirenă.		
13. Seminar, prezentări - 8 persoane		
14. Curs evaluativ. Pregătirea examenului: expunerea baremelor, a criteriilor de evaluare etc. Test de evaluare a activității profesorului, conținând următoarele criterii: relevanța temei, modul de expunere a temei, eficiența bibliografică, relația profesor-student, corectitudinea evaluării, observații.		
Bibliografie Toate textele discutate la curs și seminar sunt <i>obligatorii</i> și se vor consulta la bibliotecă, indiferent de ediție (dacă nu se specifică altfel). Când ele nu sunt accesibile în bibliotecile universitare, se indică la curs surse alternative (biblioteci electronice, arhive de texte pe internet etc.) O listă detaliată de lecturi se comunică în prima oră de curs prin <i>handouts</i> . Studenții au obligația de a alege un seminar pentru a face o prezentare care va sta la baza eseului final. Prezentările vor fi gândite pentru 10-15 min și vor fi comentate/ adnotate în discuția de la finalul fiecărui seminar. Tema fiecărei prezentări trebuie să aibă legătură cu o temă atinsă la curs și să aibă o dimensiune interdisciplinară și comparativă. Înscrierile pentru prezentări se fac până pe 1 aprilie.		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

<ul style="list-style-type: none"> Conținutul disciplinei a fost elaborat pe baza unei bibliografii actualizate. Conținutul este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare din țară și din străinătate. Concepția, sistematizarea, utilizarea metodelor și alegerea exemplurilor sunt originale. <p>Disciplina furnizează studenților cunoștințele, competențele și abilitățile necesare în acord cu cerințele angajatorilor din învățământ și cercetarea filologică.</p> <p>În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Județean Cluj, Alba, Bistrița-Năsăud, Institutul Cultural Francez, librăria Bookstory, revista Steaua, editurile OMG, Limes, Școala Ardeleană, colegiile Gh. Șincai, Emil Racoviță, școlile Spectrum și Montessori.</p>

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
Activitate: intervenții orale, comentarii, la curs și seminar	Calitatea și frecvența intervențiilor	Evaluare pe parcurs	20%



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA




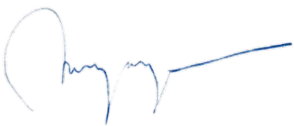


Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel.: 0264-53.22.38
Fax: 0264-43.23.03
<https://lett.ubbcluj.ro/>

Curs	Identificarea și definirea corectă a conceptelor și teoriilor studiate Utilizarea unui limbaj științific corect.	Lucrare scrisă în sesiunea legală, cu o componentă de verificare a cunoștințelor și una de interpretare	60%
Seminar	Identificarea corectă a particularităților textelor studiate Aptitudinea de a aborda un text	Prezentare	20%

Standard minim de performanță

Media finală se obține cumulativ din punctaje care însumează maximum 100, conform ponderilor de mai sus. Pentru promovare, studentul trebuie să acumuleze o sumă de cel puțin 45 de puncte (atât în sesiunea de examene, cât și în cea de restanțe). Pentru cazurile speciale (suprapuneri de cursuri, cazuri medicale etc.), jumătate din punctajul pentru activitate poate fi compensat prin alt tip de sarcină științifică, ale cărei detalii li se specifică studenților în cauză în momentul solicitării. Studenții au obligația de a semna și de a documenta de la începutul semestrului astfel de cazuri, pentru a solicita la timp sarcina compensatorie.

Data completării 14.03.2023	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în department 27.03.2023	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 30.04.2023	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății